

Vocabulario General

Inglés-Español

accretionary lapilli: lapili acrecional

accuracy: exactitud

acid: ácido

acid-sulfate alteration: alteración ácido-sulfatada

adit: socavón

adsorption: adsorción

adventive: parásito (Vu)

agglomerate: aglomerado

agglutinate: aglutinado

aggradation: agradación

aggregate : agregado

albitization: albitización

allochemical: aloquímico

allochromatic: alocromático

alotriomorphic: alotriomórfico, alotriomorfo

allotropy: alotropía

alloy: aleación

alluvial fan: abanico aluvial

alunitization: alunitización

amalgamation: amalgamación

amorphic: amorfo

amorphous: amorfo

amphiboles: anfíboles

analyzer*analyser: analizador

anastomosing: trezado, entreverado

anchi-monomineralic: anquimonomineral

angular unconformity: discordancia angular

anhedral: anédrico

anhydric: anhidro

anhydrous: anhidro

anisotropic: anisotrópico, anisótropo

annealing: recristalización térmica

antimonates: antimoniatos

antimonides: antimoniuros

antithetic fault: falla antitética

aphanitic: afanítico

aphyric: afirico

argillic alteration: alteración argílica, argilización

argillite: argilita

argillization: alteración argílica, argilización

arsenates: arseniatos

arsenides: arseniuros

ash: ceniza

ash flow: flujo de cenizas

ash tuff: toba de ceniza

ash-cloud surge: oleada de nube de ceniza

ash-fall tuff: toba de ceniza de caída

assay: ensaye

assemblage: asociación

assemblage zone: biozona de conjunto

asterism: asterismo

A-subduction: subducción Ampfer

asymmetric unit: unidad asimétrica

authigenesis: autigénesis

automorphic: automorfo

axial angle: ángulo de los ejes ópticos

axis : eje

bacillite: bacilito

back-arc: trasarco

backfill: relleno hidráulico (TM)

background values: valores de fondo

back-scattering: retrodispersión

backshore: playa alta

backwash: resaca

badland: malpaís

bank: banco

barchan: barján

baroque dolomite: dolomita barroca, dolomita en silla de montar

barren rock: tepetate (TM)

basal level: nivel de base

base metal: metal básico, metal común

base surge: oleada basal

basement fault : falla de basamento

basic: básico

basin: cuenca

batch melting: fusión por lotes, fusión por partes

batholith: batolito

bearing: portador (Gq); dirección (GE)

bed: capa

bed load: carga de fondo

bedding: estratificación

bedrock: roca firme

beneficiation: beneficio (TM)

berm: berma

Bertrand lens: lente de Bertrand

bias: sesgo

biaxial: biáxico, biaxial

bipyramid: bpirámide

bird's eye***birdseye:** ojo de pájaro (textura), *bird's eye*

bireflectance: birreflectancia

birefringence: birrefringencia

bismuthinides: bismuturos

bit: barrena

bivariate plots: diagramas bivariados

bladed calcite: calcita hojosa

blank: blanco (Gq)

blast: explosión lateral dirigida (Vu)

blasting: voladura

bleb: *bleb*

block caving: hundimiento en bloque

block fault: bloque intrafalla, caballo

blocking temperature: temperatura de cierre

bluff: bufa

boiling: ebullición

bomb sag: depresión de impacto

bonanza: bonanza

bookshelf faults: fallas dominó

borasca: borrasca

borates: boratos

bottomset beds: capas de fondo

boudin: *boudin*

boudinage: *boudinage*

boulder: bloque

boundary fault: falla limítrofe; falla de frontera

boundary layer: interfaz

boxwork: *boxwork*, panal (textura)

brachyprism: braquiprisma

Bragg's law: ley de Bragg

branch: ramal

branch line: línea de bifurcación

Bravais law: ley de Bravais

breadcrust: corteza de pan

breakdown reaction: reacción de descomposición

breaker zone: zona de rompiente

breccia: brecha

breccia pipe: chimenea de brecha

bridge fault: rampa de relevo

brine: salmuera

B-subduction: subducción Benioff

buffer: tampón, solución amortiguadora

buildup: edificación

bulk distribution coefficient: coeficiente de distribución global, coeficiente de partición global, coeficiente de reparto global

bulk earth composition: composición global de la Tierra

bulk partition coefficient: coeficiente de distribución global, coeficiente de partición global, coeficiente de reparto global

bulk silicate earth: composición global de la Tierra silicatada

buoyancy: flotabilidad

burial: sepultamiento

burrow: galería (SE)

butte: bufa

cabochon: cabujón

cage: calesa, jaula

calc-alkaline: calcialcalino

caldera: caldera

cap rock: casquete de roca, capote de roca (Es)

capped: cubierto

capture front: frente de captura

carat weight: quilate

carbides: carburos

carbonates: carbonatos

Carlin-type gold deposits: depósitos de oro tipo Carlin

cataclasis: cataclasis

cathodoluminescence: catodoluminiscencia

cenozoone: cenozona

center of symmetry: centro de simetría

certified reference material: material de referencia certificado

chadacryst: xenocristal

chatoyancy: efecto ojo de gato

chicken wire structure: estructura de tela de gallinero

chimney: chimenea

chlorinity: clorinidad

chlorites: cloritas

chloritization: cloritización

chondrite: condrita

chondritic: condrítico

chondrule: cóndrulo

chromates: cromatos

chute: alcancía (TM)

cinder: ceniza volcánica

cinder cone: cono cinerítico

claim: concesión minera

clathrate: clatrato

clay: arcilla

clay minerals: minerales de las arcillas

cleavage: exfoliación, crucero, clivaje

climbing ripple: rizadura ascendente

clinoamphiboles: clinoanfíboles

clinoaxis: clinoeje

clinopyroxenes: clinopiroxenos

cobble: canto, guija

cockade: cocarda, escarapela

cocrystallization*cocrystallisation: cocrystalización

co-ignimbrite lag-fall: coignimbrita de rezago

co-ignimbritic ash-fall: ceniza de caída coignimbrítica

collage tectonics: tectónica de *collage*

colloid: coloide

colonnade and entablature structure: estructura de columnas y cornisa

column collapse: colapso de columna

complex: complejo

component: componente

composite: compuesto

composite volcano: volcán compuesto, estratovolcán

compression: compresión

compressional bend: curva compresiva, curva compresional

compressional overstep: traslape* traslazo compresivo

concentrate: concentrado

conchoidal fracture: fractura concoidal

concretion: concreción

conductive cooling: enfriamiento conductivo, pérdida conductiva de calor

cone sheet: dique cónico

confidence interval: intervalo de confianza

conformity: concordancia

congruence: congruencia

conjugate: conjugado

connate waters: aguas congénitas

conoscopic illumination: conoscopía

consensus value: valor de consenso

continental flood basalt: basalto continental de meseta

contraction: contracción

contractional: contractiva, contraccional

contractional bend: curva contractiva

convective thrust zone: zona de empuje convectivo

convergent overstep: traslape* traslapo convergente

cooling unit: unidad de enfriamiento

coralloid: coraloide

cored bomb: bomba con núcleo

creep: reptación (suelos); deslizamiento lento (fallas)

crenulation: plisamiento

critical crystallinity: cristalinidad crítica

crossbedding: estratificación cruzada, diastratificación

crosscut: crucero (TM)

cryptocrystalline: criptocristalino

crystal: cristal

crystal lattice: red cristalina

crystallinity: cristalinidad

crystallization*crystallisation: cristalización

crystallite: cristalito

crystallogeny: cristalogenia

crystalloid: cristaloide

cubic system: sistema cúbico, sistema isométrico

cumulates: cúmulos

cumulite: cumulito

cut and fill: corte y relleno (TM)

cut-off grade: ley mínima de corte

cut-off line: línea de truncamiento (GE)

cyclosilicates: ciclosilicatos

cyclothem: ciclotema

damage zone: zona afectada

daughter crystal: cristal hijo, mineral hijo

daughter mineral: mineral hijo, cristal hijo

debris avalanche: avalancha de escombros

decalcification: descalcificación

décollement: zona de despegue, falla de despegue

decrepitation: decrepitación (DM)

defect: defecto

definitive method: método definitivo

deflation: deflación (SE)

deformation: deformación

delamination: delaminación

dendrite: dendrita

depleted: empobrecido

depleted mantle: manto empobrecido

deposition: depósito

depositional environment: ambiente de depósito

depositional sequence: secuencia de depósito

detachment: zona de despegue, falla de despegue

detection limit: límite de detección

dextral: diestro, derecho

dextrorotatory: dextrógiro

diamicton: diamictita sin litificar

diaphaneity: diafanidad

diapir: diapiro

diatrema: diatrema

diffraction: difracción

diffusion: difusión

dihedron: diedro

dike*dyke: dique

dilation: dilatación

dilation jog: salto dilatativo

dilution: dilución

dimension stone: roca dimensionable

diotahedral: dioctaédrico

dip: echado, buzamiento, inclinación

diploid: didodecaedro*disdodecaedro

dip separation: separación hacia el echado

dip slip: deslizamiento hacia el echado

dip-slip component: rechazo, deslizamiento hacia el echado

dip-slip fault: falla de echado

dipyramid: bpirámide

discharge: caudal

disconformity: discordancia erosiva

dish structure: estructura lenticular

disphenoid: biesfenoide

displacement: desplazamiento

displacement vector: vector de desplazamiento

displacement-distance analysis: análisis desplazamiento-distancia

disseminated ore: mineral diseminado, diseminado

dissemination: diseminación

dissolution: disolución

dissolved load: carga en solución

distribution coefficient: coeficiente de distribución, coeficiente de partición, coeficiente de reparto

divergent bend: curva divergente

divergent overstep: traslape divergente

dodecahedron: dodecaedro

dolomitization: dolomitización

dome: domo

domino faults: fallas dominó

drag: arrastre

drag fold: pliegue de arrastre

dredging: dragado

drift: frente, galería (TM), deriva (Te)

drill core: núcleo de barrenación

drill hole: perforación, barrenación, sondeo (Es)

druse: drusa

ductility: ductilidad

dull: mate

dune: duna

duplex: dúplex

duplicate: duplicado

dynamic analysis: análisis dinámico

economic geology: geología económica

effective tension: tensión efectiva

effervescence: efervescencia

efflorescence: eflorescencia

effusion rate: tasa de efusión

elongation: elongación

en échelon: escalonado, *en échelon*

enantiomorphism: enantiomorfismo

enantiotropy: enantiotropía

enclave: enclave, inclusión

enclosing rock: roca encajonante, roca encajante (Es), roca de caja

enclosure: inclusión

end-member: miembro extremo, componente puro

endoskarn: *endoskarn*

enriched mantle: manto enriquecido

enriched source: fuente enriquecida

entrainment: arrastre

entrapment: atrapamiento

epeirogenic: epeirogénico

epidotization: epidotización

epigenesis: epigénesis

epitaxy: epitaxia
epithermal: epitermal
equant: equidimensional
error deviation: desviación debida al error
eruption column: columna eruptiva
eruption rate: tasa de erupción
eruptive plume: pluma eruptiva
escape structure: estructura de inyección
etch figure: figura de corrosión
euهدral: euédrico
eustatic: eustático
eutaxitic foliation: foliación eutaxítica
evaluation: evaluación
exhalite: exhalita
exhumation: exhumación
exoskarn: *exoskarn*
exsolution: exsolución, desmezcla
exsudation: exudación
extension: extensión
extension fracture: fractura extensiva
extensional fault: falla extensiva, falla extensional
extinction: extinción

fabric: trama, petrofábrica
face: cara
facies: facies
fallout deposit: depósito de caída
fault bend: curva de falla
fault population: población de fallas
fault rock: roca de falla
fault scarp: escarpe*escarpa de falla

fault splay: ramificación de falla
fault strain: distorsión por falla
feasibility study: estudio de viabilidad
feldspars: feldespatos
feldspathization: feldespatización
feldspathoids*feldspatoids: feldespatoides
femic: fémico
fenitization: fenitización
fiamme pumice: pómez colapsada
fill: relleno
fine-depleted ignimbrite: ignimbrita empobrecida en finos
fingerprint: firma (Gq)
firedamp: grisú
fission tracks: trazas de fisión
fissure eruption: erupción fisural
fitness for purpose: adecuación al propósito
five-element veins: vetas de cinco elementos (Ni, Co, Bi, Ag, U)
flake: hojuela
flame structure: estructura en flama
flaser bedding: estratificación flaser
flexure: flexión
flocculate: flocular
flood basalt: basalto de meseta
flooding surface: superficie de inundación
flow unit: unidad de flujo
flow-banding: bandeamiento de flujo
flower structure: estructura en flor
flow-foliation: foliación de flujo
fluid: fluido
fluid inclusion: inclusión fluida
fluorescence: fluorescencia

flute cast: estructura acanalada

flysch: *flysch*

fold-thrust-belt: cinturón de pliegues y cabalgaduras

footwall: bajo de la falla, bloque de piso, bloque del bajo

footwall cut-off: truncamiento en el —~bloque de piso, ~ bloque del bajo, ~ bajo de la falla

forearc: antearco

foreland: antepaís

foreset bed: capa frontal

foreshore: zona intermareal

formless: informe

fortified: fortificado

fractal: fractal

fractionation: fraccionamiento

fracture: fractura

fragility: fragilidad

framework: armazón

framework forming element: elemento formador de estructura

framework modifier element: elemento modificador de estructura

framework silicates: tectosilicatos

fringe: borde, halo

fuel-coolant interaction: interacción explosiva magma-agua

fuller's earth: tierra fuller, tierra de batán

fused tuff: toba fundida

gangue: ganga

garnet: granate

gas thrust zone: zona de empuje gaseoso

gem: gema, piedra preciosa

gemstone: piedra preciosa, gema

geochemical reference material: material de referencia geoquímico

geode: geoda

geopetal: geopetal

germanates: germanatos

glass: vidrio

globulite: globulito

goniometer: goniómetro

gossan: *gossan*, montera de hierro, sombrero de hierro, *chapeau de fer*

gouge: salbanda

graben: graben, fosa tectónica

grading: gradación

granophyre: granófiro

granule: gránulo

gravel: grava

greenstone belt: cinturón de rocas verdes

greisen: *greisen*

grizzly: criba de barras

groundwater: agua subterránea

growth-fault: falla de crecimiento

gyroid: giroedro

habit: hábito

habitus: hábito

half-graben: semigraben

halides: haluros

hanging wall: alto de la falla, bloque de techo, techo de la falla, bloque del alto

hanging wall cut-off: truncamiento en el —~ bloque del alto, ~ bloque del techo, ~ alto de la falla

hard-linkage: enlace completo

hardness: dureza

Haüy's law: ley de Haüy

heading: frente

heap leaching: lixiviación en montones

heat loss: enfriamiento conductivo, pérdida conductiva de calor

heave: rechazo horizontal

heavy mineral: mineral pesado

hematitization: hematitización

hemihedron: hemiedro

hemihedry: hemiedría

hexahedron: hexaedro

hexakis-octahedron: hexaquisoctaedro, hexaoctaedro

hexatetrahedron: hexaquistetraedro, hexatetraedro

hinterland: traspaís

hyperconcentrated flow: flujo hiperconcentrado

hoist: malacate

holoaxial: holoácico

holohedrism: holoedría

holohedron: holoedro

holohedry: holoedría

homeomorphism: homeomorfismo

homeomorphy: homeomorfismo

hornfels: corneana

horizontal separation: separación horizontal, separación hacia el rumbo

hornito: hornito

horse: caballo, bloque intrafalla

horsetail splay: ramificación en cola de caballo

horst: *horst*, pilar tectónico

host mineral: mineral anfitrión, mineral hospedante

host rock: roca encajonante, roca encajante (Es), roca de caja

hot spot: punto caliente, foco caliente

hummocks: montículos, lomeríos

hyaloclastite: hialoclastita

hydrofracturing: fractura hidráulica

hydrophilic: hidrófilo

hydrophilous: hidrófilo

hydrophobic: hidrófobo

hydrothermal : hidrotermal

hydroxides: hidróxidos

hygroscopicity: higroscopicidad

hypabyssal: hipabisal

hypersolvus: hipersolvus

hypidiomorphic: hipidiomórfico, hipidiomorfo

hypocenter: hipocentro

hypogenesis: hipogénesis

ichnofossil: icnofósil

icositetrahedron: icositetraedro

idiomorphic: idiomórfico, idiomorfo

ignimbrite: ignimbrita

ignimbritic plateau: meseta ignimbrítica

immiscible: inmiscible

inclusion: inclusión

indenter: buril

indicatrix: indicatriz, indicatriz óptica

industrial mineral: mineral industrial, mineral no metálico

inequidimensional: inequidimensional

informous: informe

inherited: heredado

inosilicates: inosilicatos

interference: interferencia

intergrowth: intercrecimiento

interlayer material: material interlaminar

interlobate fabric: fábrica interlobular

intermediate: intermedio

internal reflections: reflexiones internas

intruded: intrusionado

invasive lava flow: derrame de lava invasivo

inversion: inversión

inversion centre: centro de inversión

inversion tectonics: tectónica de inversión

iodates: yodatos

iridescence: iridiscencia, tornasolado

iron hat: *gossan*, montera de hierro (Es), sombrero de hierro

isocratic: isostático

isocratic rebound: rebote isostático

isogyre: isogira

isometric: isométrico

isometric system: sistema isométrico, sistema cúbico

isomorphic: isomórfico

isomorphism: isomorfismo

isostructural: isoestructural

isotropic: isotrópico, isótropo

isotropous: isótropo, isotrópico

isotropy: isotropía

isotypism: isotipia

jasper: jaspe

jasperoid: jasperoide

jog: salto

kaolinization: caolinización

kelyphytic*kelyphitic*keliphitic*

celyphytic (structure): kelifítica (estructura)

kinematic analysis: análisis cinemático

kinematic indicator: indicador cinemático

klippe: klippe

laboratory performance: desempeño del laboratorio

labradorescence: labradorescencia

lag breccia: brecha de rezago

lahar: lahar

landward: tierra adentro

lapilli: lapili

laser ablation: ablación con laser

laterite: laterita

Laue diffraction pattern: lauegrama

lava field: campo de lava

lava flow: derrame de lava, flujo de lava

lava fountain: fuente de lava

lava shield: escudo de lava

lava tube: tubo de lava

law of constancy of interfacial angles: ley de la constancia de los diedros

layer: capa

leaching: lixiviación

leakage: pérdida de fluido (en inclusiones fluidas)

left-hand overstep: traslape*traslazo izquierdo

left-lateral fault: falla izquierda

left-stepping: escalonamiento izquierdo

lemniscates: lemniscatas

lenticular bedding: estratificación lenticular

lentil: lentícula

leucocratic: leucocrático

levée: borde lateral

level: nivel

lime: cal

lineament: lineamiento

linkage: enlace

liquefaction: licuefacción

liquidus: *liquidus*

listric fault: falla lítrica

lithopysae: litofisa

lithosphere: litósfera

lode: veta, filón (Es)

long-lived magma chamber: cámara magmática de larga vida

longshore bar: barra litoral

longshore current: corriente litoral

longshore drift: deriva litoral

luminescence: luminiscencia

luster*lustre: lustre, brillo

lutite: lutita

maar: *maar*

macrocrystalline: macrocristalino

mafic: máfico

magistral: magistral (TM)

magma mixing: mezcla de magmas

magnetism: magnetismo

malleability: maleabilidad

mantle array: arreglo del manto

mantle plume: pluma del manto

mantle wedge: cuña del manto

manto: manto

martitization: martitización

master fault: falla maestra

matte: mata (TM)

megacryst: megacrystal, macrocristal

megashear: megacizalla

mélange: *mélange*, mezcla tectónica

melanocratic: melanocrático

melt: fundido

merohedron: meroedro

mesothermal: mesotermal

metallogenesis: metalogénesis, metalogenia

metalogenic: metalogénico, metalogenético

metallotect: metalotecto

metaluminous: metaluminoso

metamict: metamicto

metamorphic core complex: núcleo metamórfico

metasomatism: metasomatismo

metastable: metaestable*metastable

method performance: desempeño del método

Michel-Lévy table: tabla de Michel-Lévy

microcrystalline: microcristalino

microlite: microlito

microlith: microlito

microscopy: microscopia

mid-oceanic ridge: dorsal oceánica

mineral deposit: depósito mineral

mineraloid: mineraloide

mining district: distrito minero

miscibility gap: intervalo de inmiscibilidad, hiato de miscibilidad

mixing: mezcla

modeling*modelling: modelado

Mohs hardness scale: escala de dureza de Mohs, escala de Mohs

Mohs scale: escala de dureza de Mohs, escala de Mohs

molasse: molasa

molybdates: molibdatos

monoclinic system: sistema monoclinico

mother lode: veta madre

mud: lodo

mud flat: marisma

mudcrack: grieta de desecación

mudflow deposit: depósito de flujo de lodo

mudstone: lodolita

multiple overstep: traslape*traslazo múltiple

muscovitization: moscovitización

mylonite: milonita

nappe: napa

native: nativo

native elements: elementos nativos

necking-down: estrangulamiento, encuellamiento (de inclusiones fluidas)

needle: aguja

neomorphism: neomorfismo

neotectonics: neotectónica

nesosilicates: nesosilicatos

net slip: salto, deslizamiento neto, desliz neto

nicol: nícol

nitrate: nitratos

nitrides: nitruros

noble metal: metal noble

nodule: nódulo

nonconformity: discordancia litológica

nonmetallic: no metálico

nonmetallic mineral: mineral no metálico, mineral industrial

normal drag: arrastre normal

normal fault: falla normal

normal slip: deslizamiento normal, desliz normal

nuée ardente: nube ardiente

nugget: pepita

obduction: obducción

oblique: oblicuo

oblique convergence: convergencia oblicua

oblique divergence: divergencia oblicua

oblique-slip fault: falla oblicua

ocellar texture: textura ocelar

octahedron: octaedro

offlap: cubrimiento, solapamiento regresivo

offset: separación

offshore: mar abierto

oikocryst: oikocristal

olistostrome: olistostroma

onlap: cubrimiento, solapamiento transgresivo

opalescence: opalescencia

open pit: tajo

opening bend: curva de apertura

ophiolite: ofiolita

optic indicatrix: indicatriz óptica, indicatriz

optic sign: signo óptico, carácter óptico

optical character: signo óptico, carácter óptico

optical constant: constante óptica

ore: mena, mineralización

ore deposit: yacimiento mineral

ore shoot: clavo, bolsa

orocline: oroclinal

orogenesis: orogénesis

orogenic gold deposits: depósitos orogénicos de oro

orogenic wedge: cuña orogénica

orogeny: orogenia
orthoamphiboles: ortoanfíboles
orthomagmatic: ortomagmático
orthopyroxenes: ortopiroxenos
orthorhombic system: sistema rómbico
orthoscopic illumination: ortoscopía
orthosilicates: nesosilicatos
outgassing: desgasificación
overburden: cubierta
overgrowth: sobrecrecimiento
overlap: traslape*traslapo (GE); recubrimiento, solapamiento (SE)
overlapping: imbricación
overlie: sobreyacer, suprayacer
overpressure: sobrepresión
overprinted: sobreimpreso
overprinting: superposición
oversaturated: sobresaturado
overstep: traslape*traslapo
oxides: óxidos
oxidized zone: zona de oxidación

packing: empaquetamiento
pahoehoe: *pahoehoe*
paleosoil: paleosuelo
paleostress orientation analysis: análisis de orientación de paleoesfuerzos
palm-tree structure: estructura en palmera
panning: tentadura
paraconformity: discordancia paralela
paragenesis: paragénesis, asociación paragenética
paragenetic sequence: sucesión paragenética, secuencia paragenética
paramorphism: paramorfismo

parasequence: parasecuencia

parautochton: parautóctono

parent magma: magma parental

partially molten solid: sólido parcialmente fundido

partition coefficient: coeficiente de distribución, coeficiente de partición, coeficiente de reparto

partitioning: partición

passive crystallization: sucesión pasiva

passive sequence: sucesión pasiva

passive succession: sucesión pasiva

patina: pátina

pebble: guijarro

pedion: pedión

peralkaline: peralcalino

peraluminous: peraluminoso

permeability: permeabilidad

pervasive: penetrante

petrogenetic grid: diagrama petrogenético, red petrogenética

phaneritic: fanerítico, fanerocristalino

phanerocryst: fanerocristal

phanerocrystalline: fanerocristalino, fanerítico

phantom: fantasma

phenocryst: fenocristal

phenocrystal: fenocristal

phenotype: fenotipo

phosphates: fosfatos

phosphides: fosfuros

phosphorescence: fosforescencia

photoluminiscence: fotoluminiscencia

phyllitic alteration: alteración filica

phyllosilicates: filosilicatos

piercing points: puntos de coincidencia
piezoelectricity: piezoelectricidad
piggyback basin: cuenca montada
pillar: pilar
pillow: almohadilla
pillow lava: lava almohadillada
pinacoid: pinacoide
pipe: chimenea
pit crater: cráter de colapso
pitch: *pitch*
placer: placer
plane net: red plana
plateau: altiplano (Te)
plateau basalt: basalto de meseta
platy calcite: calcita hojosa
pleochroism: pleocroismo
plug: tapón
plume: pluma
plunge: buzamiento, inclinación
pluton: plutón
podiform: podiforme
podiform chromitite: cromitita podiforme
polarization: polarización
polaroid: polaroide
polishing scratch: estría de pulido
polycrystal: policristal
polyhedron: poliedro
polymetallic: polimetálico
polymorphism: polimorfismo
polytypism: politipismo
porosity: porosidad

porphyroblastic: porfidoblástico

porphyroclastic: porfidoclástico

porphyry: pórfido

porphyry deposits: depósitos en pórfidos

portal: bocamina

posttectonic: posttectónico

potassic alteration: alteración potásica

power law: ley de potencia

pressure ridge: cresta de presión

primary magma: magma primario

primitive circumference: circunferencia primitiva

primitive magma: magma primitivo

proficiency testing: prueba de competencia, prueba de capacidad

progradation: progradación

progradational: progradante

propagation fault: falla de propagación

propylite: propilita

propylitic alteration: alteración propilitica, propilitización

propylitization: propilitización, alteración propilitica

prospect pit: cata

prospector: prospector

pseudocrater: seudocrater

pseudomorphism: pseudomorfismo*
seudomorfismo

pull-apart basin: cuenca *pull-apart*, cuenca de desgarre

pumice: pómez

pure shear: cizalla pura

pycnometer: picnómetro

pyramid: pirámide

pyritization: piritización

pyroclastic flow: derrame piroclástico

pyroclastic surge: oleada piroclástica

pyroelectricity: piroelectricidad

pyroxenes: piroxenos

raise: contrapozo (TM), chiflón

rake: *rake, pitch*

ramp: rampa

range zone: hemerazona

rapakivi: *rapakivi*

rate: tasa, velocidad

ratio: cociente, razón, relación

reactivation: reactivación

reactive sequence: sucesión reactiva

reactive succession: sucesión reactiva

recovery: recuperación

recrystallization: recristalización

rare earth elements pattern: patrón de elementos de las Tierras Raras

reference material: material de referencia

refining: refinación

reflectance: reflectancia, reflectividad

refraction index: índice de refracción

regression: regresión

regressive: regresivo

relay pattern: patrón de relevo

relay ramp: rampa de relevo

relict: relicto

remobilization: removilización

repeatability: repetibilidad

replacement: reemplazamiento

replicate: réplica

reproducibility: reproducibilidad

reservoir: reservorio

resorption border: borde corroído

reticle: retículo

reticular density: densidad reticular

retrogradation: retrogradación

retrogradational: retrogradante

retrogression (metamorphic): regresión (metamórfica)

reverse fault: falla inversa

reverse grading: gradación inversa

rheology: reología

rhombic dodecahedron: rombododecaedro

rhombohedral system: sistema romboédrico, sistema trigonal

rhombohedron: romboedro

rhythmite: ritmita

ridge: cresta

Riedel shear: fractura Riedel

rift: *rift*

right-lateral fault: falla derecha

ring dike: dique anular

ring fractures: fracturas anulares

ring silicates: ciclosilicatos

ripple mark: rizadura

roast: tostadura

robustness: robustez

rollback: retroceso

roll-front deposits: depósitos de U en capas rojas, depósitos de U de frente rodante

room-and-pillar method: método de salones y pilares

ropy lava: lava acordonada

rotation: rotación

royalty: regalía

ruggedness test: prueba de robustez

saccharoidal: sacaroidea (textura)
saddle dolomite: dolomita en silla de montar, dolomita barroca
salic: sálico
salinity: salinidad
sand: arena
sandwave beds: capas de oleadas de arena
saussuritization: saussuritización
scalenohedron: escalenoedro
scattered trend: tendencia dispersa
schlieren: *schlieren*
scoria: escoria
scour: escarbar
scratch: estría
screen: criba
seal: sello
seam: estrato, filón, capa, manto
seashore: litoral
seaward: mar adentro
sedimentogenic: sedimentogénico
selenates: selenatos
selenides: seleniuros
selenites: selenitos
sequence: secuencia
sericitization: sericitización
serpentinitization: serpentinización
settling tank: estanque de decantación
settling velocity: velocidad de sedimentación
shaft: tiro
shale: lutita apizarrada
shallow: somero

shards: esquirlas
shear: cizalla
sheet: lámina, capa (Mi)
sheet silicates: filosilicatos
sheeted dike complex: complejo tabular de diques
shield: escudo
shield volcano: volcán escudo
shift: cuadrilla de trabajadores (TM)
shine: brillo, lustre
shore: costa
shoreface: zona de rompiente
shoreline: línea de costa
shortening: acortamiento
short-term: corto plazo
shrinkage: contracción volumétrica (en inclusiones fluidas)
sieve texture: textura de cedazo
signature: firma
silica sand: arena silícica o cuarzosa
silicates: silicatos
silicides: siliciuros
silicification: silicificación
sill: diquestrato, *sill*
silt: limo
siltstone: limolita
simple shear: cizalla simple
sinistral: izquierdo
sinter: sinter
skarn: *skarn*
skarnoid: skarnoide
skeletal crystal: cristal esquelético
skip: bote

slab: placa en subducción, *slab*
slag: escoria, grasa
slag heap: graseo (TM)
slickenline: estría (GE)
slickenside: espejo de falla
slip: deslizamiento, desliz
slump: *slump*
smelter: fundición
soft-linkage: enlace incompleto (GE)
solid solution: solución sólida
solidification: solidificación
solidus: *solidus*
solvus: *solvus*
sorosilicates: sorosilicatos
sorting: clasificación, selección
space group: grupo de simetría espacial
spatter: salpicadura
spatter cone: cono de salpicadura
speiss: *speiss* (TM)
sphalerite disease: enfermedad de la esfalerita (textura)
sphenoid: esferoide
spherulite: esferulita
spike: trazador
spiked sample: muestra con trazador, muestra fortificada
splay: ramificación
split sample: muestra cuarteada
spreading: expansión
standard solution: solución patrón
steam-heated: calentado por vapor
steatitization: esteatización
step: peldaño, escalón

stereographic projection: proyección estereográfica

stock: tronco

stock solution: solución patrón concentrada

stockwork: *stockwork*

stope: rebaje

strain: distorsión

strain parameters: parámetros de distorsión

strain partitioning: partición de la deformación

strata: estratos

strata-bound: estratoligado, estratoconfinado

strata-bound deposit: depósito estratoligado, depósito estratoconfinado

stratiform: estratiforme

stratovolcano: estratovolcán

stratum: estrato

streak: raya

stream piracy: captura fluvial

strength: resistencia

stretching: estiramiento (GE); dilatación, aumento de volumen (en inclusiones fluidas)

stria: estría

striae: estrías

striation: estriación

strike-slip component: deslizamiento hacia el rumbo

strike-slip fault: falla de rumbo

stringer: hilo de mineral, vetilla, venilla (Es), filoncillo (Es)

stripping ratio: relación de descapote

subduct: subducir

subhedral: subédrico

subsidence: hundimiento

subsolvus: *subsolvus*

suite: conjunto

sulfates*sulphates: sulfatos

sulfidation: sulfuración
sulfides*sulphides: sulfuros
sulfosalts*sulphosalts: sulfosales
summit: cima
supercontinent: supercontinente
supergene: supergénico
supracrustal: supracortical
supratidal zone: zona de marea alta
surge: oleada
surveying: levantamiento
suspended load: carga en suspensión
suture: sutura
swelling clay: arcilla expansible, arcilla expansiva
symmetry: simetría
syntaxy: sintaxia
syntectonic: sintectónico
synthetic fault: falla sintética
systematic error: error sistemático
systematics: sistemática

tadpole nest: rizaduras de interferencia
tailings: jales, colas, escombreras (Es)
tails: jales, colas, escombreras (Es)
tectite*tektite: tectita
tectonic erosion: erosión tectónica
tectosilicates: tectosilicatos
teflon vial: recipiente de teflón
tellurates: teluratos
tellurides: telururos
tellurites: teluritos
temperature: temperatura

tenacity: tenacidad
tension fracture : fractura de tensión
tephra: tefra
terrane: terreno
tetartohedron: tetartoedro
tetartoid: dodecaedro pentagonal tetraédrico, tetartoide
tetragonal system: sistema tetragonal
tetrahedron: tetraedro
tetrahexahedron: tetraquishexaedro, tetrahexaedro
tetrakis-hexahedron: tetraquishexaedro, tetrahexaedro
thermochronology: termocronología
thermoluminescence: termoluminiscencia
thick-skinned tectonics: tectónica de basamento
thin section: lámina delgada
thin-skinned tectonics: tectónica de cobertura
tholoid: domo pequeño
throw: rechazo vertical
thrust: cabalgadura
tilting: basculamiento
time integrated: integrado con respecto al tiempo
topset bed: capas de techo
tourmalinization: turmalinización
traceability: trazabilidad
transcurrent fault: falla transcurrente
transfer fault: falla de transferencia
transform fault: falla de transformación
transgression: transgresión
translation: traslación
translucent: translúcido
transparency: transparencia
transpressional: transpresivo

transtension: transtensión

transtensional: transtensivo

trap: trampa

trapezohedron: trapezoedro

trapping: atrapamiento

trend: tendencia (en un diagrama); dirección (en un mapa)

triakisohedron: triquisoedro, trisoedro

trial pit: cata

triboluminescence: triboluminiscencia

triclinic system: sistema triclinico

trigonal system: sistema trigonal, sistema romboédrico

trihedron: triedro

trueness: veracidad

truncation: truncamiento, truncadura

tuff: toba

tuff breccia: brecha tobácea

tuff cone: cono de tobas

tuff ring: anillo de tobas

tumulus: túmulo

turbidite: turbidita

twin: macla

ultimate base level: nivel de base final

ultra-high pressure metamorphism: metamorfismo de ultrapresión

ultramafic: ultramáfico

uncertainty: incertidumbre

unconformity: discordancia

underlie: subyacer, infrayacer

underplating: adición de base cortical

uniaxial: uniaxial, uniáxico

unit cell: celda elemental

unmixing: desmezcla (de fluidos)

uplift: levantamiento

upward: ascendente

vacancy: vacante cristalina (Mi)

vacuole: vacuola

vanadates: vanadatos

vein: veta, filón (Es), vena (Es)

veinlet: vetilla

volcanism: vulcanismo*volcanismo

volcanogenic massive sulfides: sulfuros masivos vulcanogénicos*volcanogénicos

vorticity: vorticidad

vug: cavidad, drusa

vuggy quartz: cuarzo poroso, cuarzo oqueroso

wall: tabla, reliz, hastial

wall rock: roca encajonante, roca encajante (Es), roca de caja

warping: combamiento

waste dump: terrero

water table: nivel freático

water-rock interaction: interacción agua-roca

wave-cut cliff: acantilado litoral

wavy bedding: estratificación ondulada

weathering: intemperismo, meteorización

wedge: cuña

weiss parameters: coeficientes de Weiss

welding: soldamiento

wettability: humectabilidad

whole rock: roca total, roca entera

winze: pozo entre dos niveles (TM)

within-plate: intraplaca

wolframates: wolframatos

xenoblast: xenoblasto

xenocryst: xenocrystal

xenolith: xenolito

xenomorph: xenomórfico, xenomorfo

X-ray diffractometry: difracción de rayos X

zeolites: zeolitas

zonation: zonación

zone refining: refinado por zonas

zoned crystals: cristales zonificados

zoning: zonificación, zonación